

Heiður uppibornan fyri Heiðursborgarar

— Klaksvíkar Sjonleikarfelag eigur heiður uppibornan
fyri eisini at spæla seríøsar leikir.

Of hesin er sum heild væl eydnaður hjá felagnum.

Klaksvíkar
Sjonleikarfelag
HEIDURS-
BORGARAR
eftir Brian Friel
Jógvan E. Ósá og Kaj
Gullaksen hava umsett
Leikstjóri: Egi Dam
Pallsmið: Edward
Fugle, Katrin Linklett,
Jógvan Linklett,
Johnny Vágslíð o.o.
Leikarar: Suni S.
Samuelson, Adelborg
Linklett, Jógvan Mørk-
øre, Oli Olsen, Jógvan
E. Ósá, Karin Sondy
Poulsen, Hallur Joen-
sen, Johnny Vágslíð,
Simun Mortensen, Unn
Matras, Friðbjörg
Mikkelsen, Kaj Gullak-
sen, Ólavur Klakk.

Tær nýtist ikki at sita
spentur og biða í hálfan
annan tíma.

Ti beinanvegin í fyrsta
minuttinum fær áskoðarin
at vita, hvussu leikurin
endar. Tey trý líkin verða
borin út, meðan dómarin
avhoyrir ein politist.

Of sjálvandi væntar
ongin, at rættarkanningin,
sum kemur í brotum
gjøgnum leikin, avdúkar,
at enski herurin gjørdi
nakað skeivt.

Í so máta er leikurin
lættur at gjøgnumskoða.
Hann er skrivaður eftir
teirri uppskriftini, sum
sigur, at dómstólarnir og
kirkjan renna ørindi valds-
harranna. Og tað er jú
ongin nýggjur sannleiki.

Kommunalt whisky

Enski herurin ger álop á
eina kravgongu fyri borg-
ararættindum.

Kravgongufólkini renna
í allar ættir, hvør roynir at
bjarga sær sum frægast.
Av tilvild enda trý teirra á
skrivstovuni hjá borgar-
stjóranum í (Lon-
don)derry. Tey kennast
ikkí. Men eftir teir fáu
tímarnar á finu skrivstov-
uni eru tey vorðin vinir.
Her ger innihaldið í barr-
skápinum hjá borgara-
stjóranum, tað kommun-
ala whiskyð, góða nyttu.

Hóast hvør úr sínum
umhvørvi, hóast ymisk,
hava tey trý sama mál.

Men tey eru ikki samd
um, hvussu hetta felags-
málið skal røkast. Og tað
deilast tey nógv um. Ser-
liga tann aggressivi
Skinner, sum onga vírðing
hefur fyri nokrum, og
tann hóvligi Michael, sum



Edward Fugle hefur teknað plakatina til Heiðursborg-
arar. Hon er eisini á forsiðuni á leikskránni.

Leikskráin er annars ikki nógv verd. Ongar upp-
lýsingar um høvundin og so at siga ongar um leikin,
men minningarorð, lýsingar og vánaligar myndir og/ella
vánaligt prent.

hefur stórri álit á teoret-
iska bardaganum.

«Halt tú teg bara til
bøkurnar», arga hini hann,
tá hann finst at teimum.
Tey kunna ikki tiggja sær
so á hesum stað, heldur
hann.

Lilly er tann tilkomna
konan og mamman við
sjúkum manni og 11 børn-
um.

Maðurin er sjúkur í
lungunum.

«Tá vit høvdu fingið 11
børn, var ikki meira luft
eftir í honum», spottar
Lily.

Meira er úr hesi skuff-
uni um neyðars mannin
hjá Lily. Mestsum ov
nógv.

Lily er ikki nakað polit-
iskt flogvit. Men hon
hefur aðrar betri eiginleik-
ar. Millum annað hjartað á
røttum stað.

Alt á gosi

Meðan tey trý hugna sær
og deilast, dansa og pimpa
á skrivstovuni, er alt á
gosi uttanfyri. Eini 40 fólk
hava hersett ráðhúsið,
frættist um býin. Keldan:
ein heryrmaður.

Leikurin er settur so-
leiðis upp, at skrivstovan
er á pallinum og á gólvi-
num eru so hermenn,
tíðindafólk og dómarin.
Skift verður millum pall
og gólv, nútíð og framtíð
— ella nútíð og tatið?

Samstundis, sum Skinn-
er, Michael og Lily verða
skotin beint uttan fyri ráð-
húsdýrnar, sigur dómarin
niðurstaðuna av rættar-
kanningini.

Niðurskjótingin riggar
sera væl í blunkandi ljósi,
sum ger hana ógvísiga og
óhugnaliga.

Skinner slapp ikki aftur
út at fjakka, Michael ikki
til gentu sína og brúð-
leyp og Lily ikki heim
aftur til mannin og øll
børnini.

Tvør søgur í senn

Uppsetingin má sigast at
vera góð. Tað eydnast
leikstjóranum at siga
tvær søgur samstundis,
bæði ta á pallinum og hina
á gólvinum, uttan at ør-
kymla áskoðaran. Tað
ræður tó um at fylgja væl
við beinanvegin. Annars
fara týðandi upplýsingar

fyri skeytið.

Um tað er tilvild ella
symbolikkur, at prædiku-
stólurin er á pallinum og
dómstólurin á markinum
millum pall og gólv, veit
eg ikki.

Spælið er gott og teir
triggir høvuðsleikararnir
standa seg betur enn væl.
Jógvan Mørkøre (Skinner)
hevði tó ikki ein góðan dag
(leygardagin 22.). Adel-
borg Linklett og Suni S.
Samuelson gjørdur at kalla
ongt mistøk. Serliga Suni
spældi við einum autori-
teti og krafti, sum tú ofta
saknar í føroyskum sjón-
leiki. Tú hoyrði og tú skilti
hvørt einasta orð, hann
segði. Spælið var sannfø-
randi, ikki minst, tá hann
fyrst í leikinum er um at
kódna í tágassni.

Avhoyringarnar í rætt-
inum eydnast eisini væl
við kvikum svørnum.

Heiðursborgarar er ein
leikur um brotsgerðir,
sum verða framdar alla
staðni í heiminum, eisini í
londum, sum kalla seg
demokratisk og reypa við
ti í tíð og ótíð.

Hóast høvundin hefur
valt at lýsa hendingina
frá báðum síðum, er hann
ikkí objektivur. Hann
heldur við teimum trimum
fólkunum, sum hesa ferð
skuldu offrátt á politiska
altarinum.

Fleiri hundráð fólk sóu
leikin í Norðurlandahús-
inum. So tað er ikki bara
skemtileikirnir, sum geva
nakað av sær.

Høgni Djurhuus

Esbern Poulsen til minnis

11. mars andaðist Es-
bern Poulsen úr Klaks-
vík 84 ára gamal. Aftur
fór ein av teimum góðu
gomlu handverkarun-
um, sum høvdu staðið í
læru hjá Nordahl Jac-
obsen.

Nordahl Jacobsen
hevði eitt, eftir tatið-
ar meti, stórt virki í
Klaksvík. Hann hevði
timburhandil og bygdi
hús runt alt landið.

Eg kom at læra Es-
bern at kenna frá smá-
drongi av, tí pápi min
og Esbern vóru vin-
menn og komu Esbern
og Jenny ofta í heim
okkara. Eisini ar-
beiddu pápi min og Es-
bern ógvuliga nógv
saman, og kom eg eis-
ini at arbeiða nógv
saman við Esbern og
soni hansara Andreasi.
Tá ið eg kom millum
menn.

Vit komu at byggja
nógv hús saman, og tá
var altíð stuttligt at
hava Esbern við líðina,
bæði tatið eg var yngri
og eisini seinri. Tað var
altíð læturikt at vera
saman við Esbern. Tá
ið tú læt Esbern eitt
arbeiði upp í hendur, so
visti tú, at her var
einki at hugsa um, tí
tað, sum hann læt úr
hondum, tað var altíð
gjørt til lítar. Her
kundi eingin koma
aftur um aftur.

Undir arbeiðinum
kundi prátið ganga.
Stuttligt var hjá okk-
um yngru at hoyra, tá
teir sum ungir húsa-
smiðir blivu sendir út á
bygðirnar at gera hús.
Tá vóru ferðamøgu-
leikarnir ikki so góðir,
so tað var einki at
hugsa um at fara til
hús um vikuskifti. Teir
vóru til dæmis í Porkeri
og smíðaðu hús, eisini

vóru teir í Hósvík og
smíðaðu kirkjuna har.
Jú, Esbern og pápi
komu at arbeiða nógv
saman gjøgnum lívið.

Bæði Esbern og
Jenny høvdu stóran á-
huga fyri fótóliti og tá
ið vit búðu so fyrri, at
vit sóu beint oman á
fótólitsvøllin, so var
tað ikki so sjáldan, at
tey komu at hyggja at
fótólitskamp. Jú, vit
hava havt mangar
hugnaligar lètur sam-
an. Tað var eisini
hugnaligt at koma inn
á gólvíð hjá Jenny og
Esbern. Jenny var
altíð skjót við kannuni
og so gekk prátið.

Nú Esbern var blivin
einsamallur, kundi ein
týðiliga merkja, at
hann saknaði Jenny.
Men hann hevði ta
gleði at hava Andreas í
húsinum og Jóanes og
Oddvør so nær. Tey
tóku sær væl av hon-
um. Stuttligt var eisini
at siggja, hvussu góð-
ur hann var við abba-
børnini.

Tá ið tú hitti Esbern,
nú hann var vorðin
gamal, so hevði hann
altíð áhuga at hoyra,
hvat eg hevði at. Jú,
hann hevði livandi á-
huga fyri handverkin-
um. Tað var ikki bara
at siga, at nú gjørdi eg
hetta ella hatta, nei,
hann vildi vita, á
hvønn hátt hvørt mál
bleiv loyst. Hetta var
handverkarin Esbern.

Ein góður vinur er
farin og vil eg ynskja,
at Harrin má troysta
tykkum, sum hava
mist.

Friður veri við minn-
inum um Esbern Poul-
sen.

Arne

Ráð eiga at vera til frítíðarheim

Tá Tórshavnar kommuna hefur ráð at brúka 2-3
milliónir krónur til kunstgrasvøll, so eiga ráð
eisini at vera til frítíðarheim.

Tað sigur áhugabólkurin fyri barnaansing/ frí-
tíðarheim í einum skrivi, ið er sent øllum býráðs-
limum í Havn. Skrivið er ein av teimum mongu
áheitanum á býráðið um at hjálpa við at loysa teir
afturvendandi spurningarnar, ið koma, tá nýtt
skúlaár byrjar. Tey smáu skúlabørnini hava onga
staðni at vera fyri og eftir skúlatíð, meðan foreldr-
ini eru til arbeiðis, og áhugabólkurin heldur tað
vera rætt at fáa eitt frítíðarheim til teirra. Annars
er bólkurin altíð til reiðar at samráðast við bý-
ráðið um spurningin.

Dómar í fokus

24 dómar hjá Føroya rætti
skula nú standa sína
roynd í einum hægri rætti,
Eystara landsrætti.

Førsta setan hjá Lands-
rættinum í Føroyum í ár
byrjar týsdagin í næstu
viku og endar 17. apríl.

Hesa ferð skal Lands-
rætturin viðgera 24 mál,
11 revsimál og 13 borgara-
lig.